

TEMPORARY CASH ADVANCE

Tanggal: 10-Jan-20

this Voucher must be destroyed	Exim		Division
within 3 (three) days. Once settled,	BPN	••	Branch
This Temporary Cash Advance should be settl	Ops		Department
	20354		S. N.
NOTE	Teguh arifianto		Name

Amount Requested Rp. 4,920,531

Empat juta sembilan ratus dua puluh ribu lima ratus tiga puluh satu rupiah

(In Word

Stront Reposar	The Arministration of	보 보 :			
Deposit Demorage	Storage petindo The samudran Language Storage petindo 3,200,000 (470,531)	S	Stripping	Custom yellow channel	TOPTE AND THE PART Custom Charges
	250,000 3,200,000 470,534	250,000 3,920,531	250,000	500,000	500,000

7

3448 T

,01 1,11

į	

-	
ᆽ	
P	
PPBC I	7
œ	5
- ≅	A
Š	B
рà	
5	2
	\vdash
	≥
	2
	2
_	₹ .
	🗟
	lŏ
	⊅
	ᄧ
	>
	ĭ₩
	≥
	TAHUAN IMPOR BARANG (F
=	ָבֶּאַ יַ
දි	₽
įŝ	
1	 ₩
Ш	.1
	:

1-2020 Ver. 6.0.1	Bl Tgl.Cetak 10-01-2020	ntor Pabean / BPS	uksImnortir/Kar	okan ké-1/2/3/4 uni	- L Ran	367.20/BC/2016	erdirien' RO No. F
					ORIZONA	TINTON ARIZONA	7 F Real 21
-		-			, 10-01-2020	Balikpapan	
		g .	angka waktu Penimbunan	ಶ್ವ	Dalam hal saya tidak memenuhi k aka saya mengunsakannya kepada pemeriksaan atas risiko dan biaya	pemeriksaan fisik. Dalam hal saya tidak memenuhi k yang ditetapkan maka saya mengunsakannya kepada Sementara tempat pemeriksaan atas risiko dan biaya	pemeriksaan fisik. yang ditelapkan m Sementara tempat
Tanggal	Nomor		, serta menyaksikan		hkan barang impor	sanggup menyiapkan dan menyerahkan barang impor untuk diperiksa	b. sanggup mer
 Kantor Pabean. Bank Garansi, Lairinya 	I. Bank; 2. Pos; I. Tunai, 3. Customs Bond;	15 1	ımen ini dan kumen ini; dan	mg diberitahukan dalam dukumen ini dan menjadi dasar pembuatan dokumen ini, dan	hal-hal yang diber bean yang menjadi	ngan ini saya menyatakan bertanggung jawab atas kebenaran bal-bal yang diberitahukan dalam dukumen ini dan keabsahan dokumen pelengkap pabean yang menjadi dasar pembuatan dokumen ini; d	Dengan ini saya menyatakan a. bertanggung jawab atas ke keabsahan dokumen pelen
Ź	O O O O O O O O O O O O O O O O O O O	F IINTIK PEN	0	0)0	20,707,000	44. TOTAL
	0 0			0 (8	2,999,000	43 PPh
	9; c		. 0	0	0	000'966'11	1 JPPN
-,		1	0	0	0		l .
6	0 0		, <u>o</u>	0	0	47.305.1	38. BM KITE.
			0	0	1 1	5,712,000	37 BM,
Telah Dilunasi	Dibebaskan	Tidak Dipungut	Ditunda		Ditanggung pemerintah	Dibayar	Jenis Pungutan
		10% BM - 2.5%	PPh PPh Cux	Table No. 2 C.	7 # 212242	s (US) ≥C1 ≥ 1 ≥ 1 ;	United State
Z I	PCE / Piece BB: 625,0000 Kg I,0000 PK / Package		BM BM BM	- Tanpa Fasimas - Bukan Lartas	ND, BAIK	EASTANDO ENKÉAS-BEARING CATERPILLIAR - 5835178 - KOND/BAIK BARANGBARU	LINK: AS-BEARING CATERPILLAR: - 53 BARANG BARU
- Jatuh Tempo	- Jml/Jns Kemasan	h 5%	-PPh	7.11.11.11.11.11.11.11.11.11.11.11.11.11		- Negasa Asal Barang	Negasa
- 1 C L	35.Jumlah & 36. Jenis Satuan, Berat Bersih (kg)	34. Tarif & Fasilitas -BM -PPN -BMT -PPnBM -Cukai	. ₫ 	33, Kelerangan - Fasilitas & No. Unit - Persyaratan & No. U	Tipe, spesifikasi	Merk	31. 32 - Pos Tarif/HS No Uraian Jenis wajib
							1. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2.
625 0000	700 0000	4.	I PK/Package Merk CATERPILLAR	CA:		915 - 4.41 - 156a. 4	
30. Berat Bersih (kg)	Berat Kotor (kg) 30. B	29	28. Junilah Jenis dan Merek	_ i	.	Nomor, Ukuran, dan Tipe Peti Kemas	7. Nomor, Ukurar
114,240,000 00	1.00 Rp.			3 19-08-2013	000133	r.	8 NP-PPJK
8,160 00	8,159.00° 26. Nilai Pabean 0.00		23 Nilai FQB 24, Asuransi L N/ DN	SAHARI CILANDAK KKO NO.1 PS	DA BAHARI I JL. CILANDAK	Nama, Alamat PT. CIPTA KRIDA BAHARI GD-TMT.1 7TH FLOOR SUITE 701 JL. CILANDA	7. Nama, Alamat 🖑 - GD-TMT.1 7TH I
14,000.0000	USD 22 NUPBM		21. Valuta		> 000	,	PPJK 6. NPWP
. Office		SEMAYANG :: : :	20. Tempat Penun SEMAYANG				
			- <u>see</u>	KKO NO 01	701 JL CILANDAK KKO NO 01	17,	GD:TMT1 LT11417,
				10 to	091.000 UTAMA	NPWP 02.025.873.7-091.000 mat: PT. TRAKINDO UTAMA	2a. Identitas : NPW 3a. Nama, Alamat :
Sub: 0000.0000	silitas Impor	Pos:	19 Pemenii	4-P	090502274-P	5. APIU:	4. Status; IU
Tel	· .	BC1.1 No.	18 BC1 1				
Tgl 26-12-2019 Tgl	No. FS1900309	P ·	17. House-BL/AWB	KKO NO 01	TRAKINDO UTAMA UITE 1101-1701 JL CILANDAK KKO NO 01	ഗ	3. Nama, Alamat PI GD.TMT1 LT11-17,
	No. 7001514	KMD	16 Transaksi		.000	02.	MPORTIR 2. Identitas:: NPWP
त्तवस्ता	Balikpapan	Tujuan					
		=		JURONG CENT	R ROAD 627968	CATERPILLAR S.A.R.L. SINGAPORE BRANCH 7 TRACTOR ROAD 627968 JURONG CENT	CATERPILLAR S.A.R.L SINGAPORE BRANCH
SGSIN	07-01-2020 Singapore	ь :-	11. Perkuraan 1 ຢູ່ມີ 1. 12. Pelabuhan Muat				la Nama, Alamat
-		BERJAYA II 24/19	BERJA	SG			PENJUAL
ລໍ -	9. Cara Pengangkutan Laut 10. Nama Sarana Pengangkut & No. Voy/Flight dan Bendera	Cara Pengangkutan Nama Sarana Pengangkut	9. Cara Pe	ORE 627968	R ROAD SINGAP	CATERPILLAR S.A.R.L. SINGAPORE BRANCH 7 TRACTOR ROAD SINGAPORE	CATERPILLAR S.A.R.L
-	1 211	& igi rendadan.		SG			PENGIRIM I. Nama, Alamat
		Tel Dandaffaran	<u> </u>			RITAHUAN	D. DATA PEMBERITAHUAN
	ngan I & 2.	Segera: 9 Gabungan ninan; 9 Lainnya	 Pelayanan Segera Dengan Jaminan; 	N 12	Untuk Dipakai, Biasa/Tunai;	g	B. Jenis Impor C. Cara Pembayaran
	Tanggal Pengajuan : •	Tanggal		00300-000090-20200110-003017	100300-000090-2		Nomor Pengajuan
Halaman I dan I		100300	TIVE CAN	KILAHUAN	KPPBC Balikpapan		Kantor Pabean
	2						

Shipper
CATERPILLAR S.A.R.L. SINGAPORE BRANCH
7 TRACTOR ROAD
SINGAPORE 627968
REP. OF SINGAPORE

B/L No: FS1900309

Consignee (if 'Order' state notify party)

PT. TRAKINDO UTAMA GEDUNG TMT 1 LT.11-17, SUITE 1101-1701, JL.CILANDAK KKO NO.1 CILANDAK TIMUR -- PASAR MINGGU JAKARTA SELATAN 12560, INDONESIA TAX ID NUMBER (NPWP): 02.025.873.7-091.000

PT. TRAKINDO UTAMA Notify Party (only if not stated above, otherwise leave blank)

GEDUNG TMT 1 LT.11-17, SUITE 1101-1701, JL.CILANDAK KKO NO.1 CILANDAK TIMUR – PASAR MINGGU JAKARTA SELATAN 12560, INDONESIA TAX ID NUMBER (NPWP) : 02.025.873,7-091.000

Vessel BERJAYA II

Voy. No. SINGAPORE Port of Loading

BILL OF LADING

FOONG SUN SHIPPING (PTE) LTD (INCORPORATED IN SINGAPORE)

ORIGINAI

Number and kind of packages : Description of goods Freight payable at SINGAPORE Gross weight Measurement Number of original B/Ls THREE (3)

Marks and numbers

Port of Discharge SEMAYANG - BALIKPAPAN

*Final destination(if on carriage)

Said to Contain:

700 KGS 0.60 M3

1 PACKAGE STC (ONE) LINK AS BEARING Purchase Order: SGCA88893

B/L SURRENDERED

MINGGU GEDUNG TMT 1 LT 11-17 SUITE 1101 1701 12560 JAKARTA SELATAN INDONESIA

CILANDAK KKO NO.1 CILANDAK TIMUR

PT TRAKINDO UTAMA JL

Purchase Order: SGCA88893

Attn: Fabian Schulz

Colli No :1 TO 1 Weight: 700 KG

FREIGHT PREPAID
SHIPPED ON BOARD 29.12.2019
LINER TERMS

Particulars of goods, quantity, quality, measurement, weight and value are those declared by shippers but not admitted by the Shippowner who makes no admission as to the kind and description of the goods.

SHIPPED onhoard the above named Vessel, the goods or packages said to contain goods havelnabove mentioned, in apparent good order and condition, except as offensels indicated benefit, to be transported subject to all the terms of this fill on biding with their purposeed via any port or port within the scape of the virgage described herein, be port of discharge or so near thereunds at the Vessel can always and always and sometiments of the virgage described herein the port of discharge or so near thereunds at the Vessel can always and was always in safely and afficial under all stages and conditions of tice, water and weather, and there is be delivered or transhipped on payment of all charges due thereon.

agreed that the receipt custody, cardage, delivery and transhipping of the goods are subject to the terms appearing on the face and total of bill of lading which shall govern the relations, whatcever they may be believed the Shoper, Consignee, Owner of the Goods and/or Holder of Bill of Lading, and the Cardine, Master, and the Vesselin newly confinging, where soewer and whensoewer occuring and whether the Cardineg on as such or as ballets or as forwarder, and also in the event of or during deviation, or of conversion of the goods. The terms hereof shall not g as such or as bailee or as forwarder, and also in the event of or during deviation, or of conversion of the goods. semed walved by the Carrier except by written walver signed by an agent of the Carrier specifically so authorised.

cods may be absend by the Carrier or his agents or servants in containers; and containers whether stored as aldressald or received in a stored ordinal for the Shippers may be carried on or under deck without notice to the Shippers, and the goods and/or containers shall contribute in incertainty experiments. He experiment along the carried dock. feight deemed to be earned on receipt of cargo, ship and/or cargo bst or not bot. In accepting firs bill of lating the Shipper, Consignee, we of the Goods and Hobber of this Bill of Loding agree to be bound by all of its stipublishes, exceptions, lerms and conditions, whether written ted or stamped on the face or back hereof, any bodd customs or privileges to the contrary notwithstanding.

IN WITNESS WHEREOF, THERE HAVE BEEN EXECUTED THE NUMBER OF ORIGINAL BILLS OF LADING ABOVE STATED. ALL OF THE SAME TENOR, AND DATE, ONE OF WHICH BEING ACCOMPUSHED, THE OTHERS TO STAND VOID.

FS Bt. VER. 2008-01

FREIGHT CHARGES

Number of packages (in words)

ONE PACKAGE ONLY

Place and Date of Issue

SINGAPORE

FOONG SUN SHIPPING (PTE) LTD

PT FOONG SUN SHIPPING INDONESIA

As Agent

INVOICE

S.			HWITE IN US	7
DESCRIPTION	We Debit Your Account	CUDE: CP1001 CURRENCY : IDR	GD IMITTELTIFIC SUITE TIDETOIDEL CHANDEK KKO NO. 01 CHANDAK TIMUR-PASAR MINGGU JAKARTA SELATAN	PI IRAKINDO UTAMA
AMOUNT CODE	DUEDATE : 06/02/2020	CURRENC	REFEREN	NUMBER
	: 06/02/2	Y : IDR	REFERENCE: 1424CPTU01001	: ND200:
301330	020		TU01001	: ND20010130000020
_				

	999.	4.	င္ပ	i>	· • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		NO.
SAY: four hundred and seventy thousand and five hundred and thirty one nuplah BALIKPAPAN, 07 JANUARY 2020 RELAND 32095688 FARIDHATUS JUHRIYAH) (FARIDHATUS JUHRIYAH)	TOTAL	PPN 1	3. FORKLIFT 3 M3 X RP 55.000,-	2. PENUMPUKAN 3 M3 X RP 7.000,-	BL NO: FS1900309 MV. BERJAYA II V.24/19	STEVEDORING 3 M3 X RP 80.585,-	DESCRIPTION
ed and thirty one	470,531	42,776	165,000	21,000		241,755	AMOUNT
	470,531 05303000	42,776 40011000	165,000 66300000	21,000 06403010		66300000	CODE
							OFFICE
•	SON	SUN	VTS	ST/		VTS VTS	U

Nots: Pembayaran dengan cekigiro denggap san setelah diuangkan atau setelah dearing dah hank

Delam 7 (nan) setelah nota diterima tidak ada pengejuan keheratan, maka seudara dianggap setuju Barik : CIIAB-NIAGA CAB.RAWAMANGUN ACC (RPH) : 890-100-7222-09 PBM PAPAN JAYA TIRTA

INVOICE / PACKING LIST

				INVOICE CERTIFICATION
0.00		T PAYABLE IN IDR	VAT AMOUNT PAYABLE	
8,159.00 0.00 8,159.00	USD	ALUE	TOTAL V.A.T. 0.00% TOTAL FOB VALUE	
8,159.00	8,159.00	RING	LINK AS-BEARING	10 1 5835171
SELLING PRICE	UNIT PRICE		DESCRIPTION	ITEM NO. QTY MATERIAL (UNIT)
··			N LIPION	JAKARTA SELATAN 12560 INDONESIA
	18.12.2019	DELIVERY DATE	101-1701	GEDUNG TMT 1 LT. 11-17 SUITE 1101-1701
	711632313	DELIVERY NOTE NO		PT TRAKINDO LITAMA
ia A	INDONESIA	ORIGIN OF GOODS		SHIP-TO
	USD	CURRENCY		
W	EXW - EXW	INCOTERMS		
019	18-DEC-2019	GOODS ISSUE DATE		
193	SGCA88893	P.O. NUMBER		
	66001338	ORDER NUMBER		
AZZW5 Net Due 25th of month after invoice date	AZZW5 N month afte	PAYMENT TERM		7 TRACTOR ROAD SINGAPORE 627968
019	18-DEC-2019	DOCUMENT DATE	RRANCH	ATERDIIIAR S A R I SINGADORE
	77001314	DOCUMENT NO.		SOLD-TO



Page 2 of 2

INVOICE / PACKING LIST

SOLD-TO CODE Y35J	ORDER NUMBER	18-DEC-2019 66001338	
ITEM NO. QTY MATERIAL DESCRIPTION (UNIT)	ION	UNIT PRICE	SELLING PRICE
PACKAGE NO DESCRIPTION DIMENSION (L X W X H) :	н):		
1 Unit Wooden Box H Link 6015B 159x98x38			
WEIGHT:			
1 Unit Wooden Box H Link 6015B 700 625			
TOTAL GROSS WEIGHT = 700 KGS TOTAL NET WEIGHT = 625 KGS TOTAL PACKAGES = 1 PACKAGE			
ELIVERY NOTE : The part was delivered and given to Trade Lane Management by PT Caterpillar Indonesia Batam	ement by PT Caterpillar	· Indonesia Bata	3
Vijat Rajagopalan SCM Manager			
"VALUE FOR CUSTOMS PURPOSE ONLY"			
Date : 18-DEC-2019 *** End	*** End of Document ***	Time: 18:54:09	4:09